

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، حیدرآباد

MAULANA AZAD NATIONAL URDU UNIVERSITY, HYDERABAD

(Accredited "A+" Grade by NAAC)

Centre for Distance and Online Education

(formerly Directorate of Distance Education)

Assignment No. 2

Programme: B.A. 5th Semester (Arabic)

النثر الحديث (Unit 1 to 12)

Max Marks:10

Last Date: See Notice

الجزء الأول

أجب عن سؤالين من الأسئلة التالية. (2.5×2=5)

- 1- لخص مقالة "الغني والفقير" لمصطفى لطفي المنفلوطي.
- 2- اكتب عن كتاب "حياتي" لأحمد أمين موجزاً.
- 3- شكّل ثم ترجم الفقرة التالية إلى الأردية أو الإنكليزية:
وبعد فلم نعلم مدنيّة واحدة من مدنيات الأرض إلا وهي رشح مدنيات سابقة، وأثار آراء
اشتركت بها سلائل البشرية، ومجموع نتائج عقول مختلفة الأصول، ومحصول ثمرات ألباب
متباينة الأجناس. وعلى كل حال لا يقدر مكابر أن يكابر أن الإسلام كان له دور عظيم في الدنيا،
سواء في الفتوحات الروحية أو العقلية أو المادية، وإن هذه الفتوحات قد اتسقت له في دور لا
يزيد على ثمانين سنة، ممّا أجمع الناس على أنه لم يتسق لأمة قبله أصلاً، وكان نابليون الأول
لشدة دهشته من تاريخ الإسلام يقول: "إن العرب فتحوا الدنيا في نصف قرن لا غير".
- 4- ترجم العناوين التالية إلى العربية:

1. High demand for Egyptian onions drives up prices.
2. India warns citizens on Canada travel amid row over Sikh leader's murder.
3. The 2030 world cup will be held in Morocco, Spain and Portugal: FIFA.
4. British surgeons say moral duty trumps fear as they seek to return to Gaza.
5. After the moon.. Indian spacecraft heads towards the centre of the solar system

الجزء الثاني

أجب عن سؤال واحد من الأسئلة التالية. (1×5=5)

- 1- صف أسلوب عباس محمود العقاد في كتابة المقالات في ضوء مقالته "كنت شيخا في شبابي".
- 2- ترجم العبارة التالية المقتبسة من قصة "طفلان" لجبران خليل جبران وقم بتحليلها تحليلًا أدبيا:
وقف الأمير على شُرْفَةِ القصرِ ونادى الجموعَ المزدحمةَ في تلك الحديقة، وقال: أَبَشِّرُكُمْ وأُهَيِّئُ البلادَ، فالأميرةُ قد وَضَعَتْ غلامًا يُحْيِي شرفَ عائِلَتِي المَجِيدَةِ، ويكونُ لكمُ فخرًا وملاذًا وورثًا لما أَبَقْتُهُ أجدادي العظامُ، إفرحُوا وتهلّلُوا؛ فمستقبلُكم صارَ مَنَاطًا بِسَلِيلِ المَعَالِي.
فصاحتُ تلكَ الجموعُ وملأتِ الفضاءَ بأهازيجِ الفرحِ، متأهِّلةً بمن سوفَ يُرَبِّي على مَهْدِ التَّرَفِ، وَيَشَبُّ على مَنَصَّةِ الإِعْزَازِ، ويَصِيرُ بعدَ ذلكَ حاكمًا مُطْلَقًا بِرِقَابِ العِبَادِ، ضابطًا بقوته أَعِنَّةَ الضُّعْفَاءِ، حرِيًّا باستخدام أجسادِهِم وإِتْلَافِ أرواحِهِم، من أَجْلِ ذلكَ كانوا يفرحون وَيُعْنُونُ الأناشيدَ وَيُعَاقِرُونَ كاساتِ السُّرُورِ.
وبينما سَكَّانُ تلكَ المدينةِ يُمَجِّدُونَ القويَّ وَيَحْتَقِرُونَ ذواتَهُم وَيَتَعَنُّونَ بِاسْمِ المُسْتَبِدِّ، والملائكةُ تَبْكِي على صِغَرِهِم، كانَ في بيتِ حَقِيرٍ مهجورٍ امرأةٌ مَطْرُوحَةٌ على سِريرِ السَّقَامِ تَضُمُّ إلى صدرِها الملتَهَبِ طفلًا ملتفًّا بأَقْمِطَةٍ باليةٍ.

3- ترجم فيما يلي من الجمل العربية إلى اللغة الإنجليزية أو الجمل الإنجليزية إلى اللغة العربية:

1. طلاب بجامعة هارفارد: نظام الفصل العنصري الإسرائيلي وحده يتحمل مسؤولية الحرب.
 2. بعد طوفان الأقصى. إسرائيل تُخصص 6 مليارات دولار لتأمين شركات طيرانها.
 3. يحدث في الحرب على غزة.. إسرائيل تخلق الروايات والغرب يرددها ويندرف الدموع.
 4. الأمم المتحدة: إسرائيل أبلغتنا بضرورة انتقال 1.1 مليون من سكان شمالي قطاع غزة.
 5. قِمَّةُ مجموعة العشرين.. بايدن يصل الهند وشي وسانشيز أبرز الغائبين ...
1. Indian novelist Aravind Adiga won the British Man Booker Prize for Literature this year for his debut work, The White Tiger.
 2. A recent study in South Africa revealed that the sound of humans causes more fear and distraction in animals than the roar of a lion.
 3. American police accused a man of committing murder and hate crimes, after he stabbed a boy and a woman because of their Islamic faith.
 4. The Guardian newspaper condemned the deal concluded by European countries with the Tunisian government to prevent the flow of African migrants to Europe.
 5. US President Joe Biden is facing criticism from both sides of the political spectrum after his administration announced the construction of a new border wall in Texas.

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، حیدرآباد

MAULANA AZAD NATIONAL URDU UNIVERSITY, HYDERABAD

(Accredited "A+" Grade by NAAC)

Centre for Distance and Online Education

(formerly Directorate of Distance Education)

Assignment No. 3

Programme: B.A. 5th Semester (Arabic)

النثر الحديث (Unit 13 to 24)

Max Marks:10

Last Date: See Notice

الجزء الأول

أجب عن سؤالين من الأسئلة التالية. (2.5×2=5)

- 1- اكتب عن مناهج كتابة مراجعة الكتب.
- 2- ما هي الأساسيات التي يقوم بها الكاتب عند التعبير عن قصة / رواية أعجبتك؟
- 3- سلط الضوء على مراحل تطور الأدب العربي الحديث موجزا.
- 4- ما هي مدرسة الديوان؟

الجزء الثاني

أجب عن سؤال واحد من الأسئلة التالية. (1×5=5)

- 1- ما هي العوامل والأسباب لتطوير الأدب العربي الحديث؟ اكتبه مفصلا.
 - 2- اكتب عن مساهمة توفيق الحكيم في تطوير المسرحية العربية.
 - 3- اذكر ميزات رواية ثلاثية نجيب محفوظ.
- أو
- سلط الضوء على أسلوب نجيب محفوظ.